

Cualquier persona en cualquier centro conlleva el potencial de ser portador de COVID-19 al ingresar y salir de dicho centro. Cuanta más personas ingresen, mayor será el riesgo.

Para reducir el riesgo, los familiares designados o personas de apoyo, pacientes, residentes, personal y médico deben trabajar juntos.

El papel que usted cumple es imprescindible, pero quizá no siempre necesite estar en persona. Antes de acudir a un centro, tenga en cuenta lo siguiente:

- ❖ Qué apoyo necesita su ser querido.
- ❖ ¿Puede usted satisfacer sus necesidades conectándose virtualmente?
- ❖ Si tiene planeado acudir, ¿cuál es el mejor momento para estar en las instalaciones; con qué frecuencia y durante cuánto tiempo?
- ❖ ¿Puede reducir el número y la duración de sus visitas?
- ❖ ¿Puede reducir el número de personas que se identifican como apoyo designado?

**Consulte también el folleto Conozca su riesgo en tiempos de COVID-19.**

Si cree que puede estar teniendo síntomas, complete la [Autoevaluación de la COVID-19 para habitantes de Alberta](#) antes de acudir a un centro.



Para obtener más información de seguridad, consulte [Tip Sheet for Designated Family/Supports during COVID-19](#) (Consejos para familiares/apoyos designados durante la COVID-19) de AHS.



Para obtener información sobre modos virtuales de apoyo consulte: [Connecting with Technology](#) (Conectarse con la tecnología).



Consulte la página web [ahs.ca/visitation](https://ahs.ca/visitation) para conocer los recursos sobre familiares designados o personas de apoyo y cualquier restricción que pueda estar en vigor en el centro.



# Familiares designados y personas de apoyo (Designated Family and Support Persons)

## Conozca su papel en tiempos de COVID-19 (Know Your Role During COVID-19)

**Como familiar designado o persona de apoyo usted cumple un importante papel en la seguridad, comodidad y recuperación de pacientes y residentes. Un familiar designado/persona de apoyo... (As a designated family/support person you play an important role in the safety, comfort and recovery of patients and residents. A designated family/support person...)**

- ❖ Es una persona identificada por un paciente o residente como apoyo importante para su bienestar.
- ❖ Es una persona que el paciente/residente quiere que esté involucrada en sus asuntos de salud.
- ❖ Puede ser un pariente, un tutor legal, una pareja, un amigo cercano o un cuidador formal o informal.
- ❖ Para reducir la propagación de COVID-19, Alberta Health Services ha limitado el número de personas que pueden ingresar a nuestras instalaciones. Comuníquese con su equipo de atención médica y centro para determinar cuáles son las guías vigentes.

**Un familiar designado/persona de apoyo proporciona... (Designated family/support persons provide needed...)**

- ❖ Información necesaria al equipo de atención médica sobre un paciente o residente.
- ❖ Apoyo para el bienestar mental de un paciente o residente.
- ❖ Asistencia con la alimentación y la movilidad.
- ❖ Asistencia con el cuidado personal como higiene, lavado de ropa y pertenencias necesarias.
- ❖ Asistencia de comunicación para un paciente con dificultades de audición, visuales, del habla, cognitivas, intelectuales o de memoria.
- ❖ Asistencia para personas con discapacidades.
- ❖ Asistencia para la regulación de emociones y conductas.
- ❖ Asistencia con la toma de decisiones, las transiciones y los planes.

**Para protegerse a usted y a su ser querido mientras se encuentre en el interior de un centro, necesitamos que haga lo siguiente: (To protect yourself and your loved one while inside of a facility, we need you to:)**

- ❖ Completar una evaluación de salud antes de ingresar al centro. Ser sincero sobre su estado.
- ❖ Seguir todas las precauciones indicadas por nuestro personal y los médicos.
- ❖ Usar la mascarilla que le entreguen en el centro de manera constante y cubriendo la nariz y la boca.
- ❖ Minimizar sus desplazamientos por las instalaciones.
- ❖ Practicar la higiene de manos al entrar y salir de la habitación de su ser querido; al entrar y salir de las instalaciones; y antes y después de tocar su mascarilla.
- ❖ Usar la identificación de familiar designado/persona de apoyo.

**Si tiene alguna pregunta o inquietud, hable con un miembro del equipo de atención médica.**

